

2 Jean

*Traduction au plus près des textes originaux par John Nelson DARBY
- avec quelques modifications liées aux dernières recherches sur les manuscrits
- avec une actualisation du français pour une meilleure compréhension
Version Darby 21 (2016.002)*

À l'attention du lecteur

- La numérotation des chapitres et des versets ainsi que les notes et les titres de paragraphes ne font pas partie du texte inspiré. Ils ont été ajoutés pour faciliter la lecture.
- Les mots entre crochets ont été ajoutés à cause des exigences de la langue française.
- Les mots en italique et entre crochets correspondent à des passages qui ne se trouvent pas dans certains manuscrits.
- Le mot «Seigneur» précédé du caractère ° correspond à «l'Éternel» de l'Ancien Testament.

Salutation

- 1** L'ancien à la dame élue et à ses enfants, que moi, j'aime dans [la] vérité — et non pas moi seulement, mais aussi tous ceux qui connaissent la vérité —
2 à cause de la vérité qui demeure en nous et qui sera avec nous pour toujours.
3 La grâce, la miséricorde, la paix, seront avec nous¹ de la part de Dieu le Père et de la part de² Jésus Christ, le Fils du Père, dans [la] vérité et [dans l']amour.
— ¹ plusieurs manuscrits portent: avec vous. — ² plusieurs manuscrits ajoutent: Seigneur.

Marcher dans la vérité et dans l'amour

- 4** Je me suis beaucoup réjoui d'avoir trouvé de tes enfants marchant dans [la] vérité, comme nous en avons reçu le commandement de la part du Père.
5 Or maintenant, ô dame, je te demande (non comme t'écrivant un commandement nouveau, mais celui que nous avons eu dès le commencement) que nous nous aimions les uns les autres.
6 Et l'amour, c'est que nous marchions selon ses commandements. C'est là le commandement — comme vous l'avez entendu dès le commencement — afin que vous y marchiez.

Rejeter les séducteurs et persévérer dans la doctrine du Christ

- 7** Car beaucoup de séducteurs sont sortis dans le monde, ceux qui ne reconnaissent pas Jésus Christ venant en chair; celui-là est le séducteur et l'Antichrist.
8 Prenez garde à vous-mêmes, afin que vous ne perdiez pas les résultats de notre travail¹, mais que vous receviez un plein salaire.
— ¹ littéralement: les choses que nous avons travaillées.
9 Quiconque [vous] mène en avant¹ et ne demeure pas dans la doctrine du Christ, n'a pas Dieu. Celui qui demeure dans la doctrine, celui-là a le Père et le Fils.
— ¹ c-à-d: vous entraîne au-delà de l'enseignement reçu, en prétendant vous faire progresser.
10 Si quelqu'un vient vers vous et n'apporte pas cette doctrine, ne le recevez pas dans votre maison et ne le saluez pas,
11 car celui qui le salue participe à ses mauvaises œuvres.

Salutations

- 12** Ayant beaucoup de choses à vous écrire, je n'ai pas voulu le faire avec du papier et de l'encre, mais j'espère aller vers vous et vous parler face à face¹, afin que notre joie soit complète.
— ¹ littéralement: bouche à bouche.
13 Les enfants de ta sœur élue te saluent.